

ORGANISATION EUROPEENE POUR LA SECURITE DE LA NAVIGATION AERIENNE

" E U R O C O N T R O L "

- Décisions de la Commission élargie -

DECISION N° 25

relative à la détermination des taux unitaires et des tarifs transatlantiques pour la période d'application commençant le 1er juillet 1994

LA COMMISSION PERMANENTE POUR LA SECURITE DE LA NAVIGATION AERIENNE, ELARGIE AUX REPRESENTANTS DES ETATS NON MEMBRES DE L'ORGANISATION PARTICIPANT AU SYSTEME DE REDEVANCES DE ROUTE,

Vu la Convention internationale de coopération pour la sécurité de la navigation aérienne EUROCONTROL amendée à Bruxelles le 12 février 1981, et notamment le paragraphe 2 de son Article 5 ;

Vu l'Accord multilatéral relatif aux redevances de route du 12 février 1981, et notamment les paragraphes 1(a) et 2(e) de son Article 3 ainsi que le paragraphe 1(a) de son Article 6 ;

PREND LA DECISION SUIVANTE :

Article unique

Les taux unitaires et les tarifs transatlantiques annexés à la présente décision sont approuvés et entrent en vigueur le 1er juillet 1994.

Fait à Lisbonne, le 27.05.94

Le Président de la Commission élargie,



Eng. Jorge Manuel MENDES ANTAS

EUROCONTROL

Taux unitaires de base applicables à partir du 01.07.1994
Basic unit rates applicable from 1.7.94

	Taux unitaire national/ National unit rate		Taux unitaire administratif/ Administrative unit rate		Taux unitaire global/ Global unit rate	
	(1)		(2)		(3) = (1) + (2)	
Belg.-Luxembourg	68,27	ECU	0,32	ECU	68,59	ECU
Allemagne/Germany	77,50	ECU	0,32	ECU	77,82	ECU
France	65,73	ECU	0,32	ECU	66,05	ECU
R.U./U.K.	86,72	ECU	0,32	ECU	87,04	ECU
Pays-Bas/Netherlands	50,21	ECU	0,32	ECU	50,53	ECU
Irlande/Ireland	26,11	ECU	0,32	ECU	26,43	ECU
Suisse/Switzerland	82,00	ECU	0,32	ECU	82,32	ECU
Portugal Lisboa	39,23	ECU	0,32	ECU	39,55	ECU
Autriche/Austria	61,56	ECU	0,32	ECU	61,88	ECU
Espagne/Spain Con.	51,82	ECU	0,32	ECU	52,14	ECU
Espagne/Spain Can.	55,24	ECU	0,32	ECU	55,56	ECU
Portugal Santa Maria	10,83	ECU	0,32	ECU	11,15	ECU
Grèce/Greece	28,06	ECU	0,32	ECU	28,38	ECU
Turquie/Turkey	27,18	ECU	0,32	ECU	27,50	ECU
Malte/Malta	38,44	ECU	0,32	ECU	38,76	ECU
Chypre/Cyprus	25,54	ECU	0,32	ECU	25,86	ECU
Hongrie/Hungary	18,33	ECU	0,32	ECU	18,65	ECU

Taux unitaire global réduit pour les vols intérieurs en Autriche/
 Reduced global unit rate for domestic flights in Austria

31,10 ECU

Taux de change appliqués/
 Exchange rates applied:

ECU 1 =	BEF	40,294	ECU 1 =	PTE	190,384
	DEM	1,95094		ATS	13,731
	FRF	6,64476		ESP	153,043
	GBP	0,760394		GRD	266,971
	NLG	2,19395		TRL	12721,3
	IEP	0,806562		MTL	0,443779
	CHF	1,7241		CYP	0,582156
				HUF	107,52

27. 05. 94

TARIFS POUR LES VOLS VISES A L'ARTICLE 8 DES CONDITIONS D'APPLICATION POUR UN AERONEF DONT LE COEFFICIENT POIDS EST EGAL A UN (50 TONNES METRIQUES) A PARTIR DU 1 JUILLET 1994

TARIFFS FOR FLIGHTS REFERRED TO IN ARTICLE 8 OF THE CONDITIONS OF APPLICATION FOR AN AIRCRAFT OF WHICH THE WEIGHT FACTOR EQUALS ONE (50 METRIC TONS) FROM 1 JULY 1994

Aerodromes of departure (or of first destination) situated Aérodromes de départ (ou de première destination) situés	Aerodromes of first destination (or of departure) Aérodromes de première destination (ou de départ)	ECU
1	2	3
Zone I - between 14°W & 110°W and North of 55°N with the exception of Iceland - entre 14°O & 110°O et au nord de 55°N excepté l'Islande	FRANKFURT LONDON PARIS PRESTWICK	1.290,53 852,57 1.130,38 446,52
Zone II - between 40°W & 110°W and 28°N & 55°N - entre 40°O & 110°O et 28°N & 55°N	ABIDJAN AMMAN AMSTERDAM ATHINAI BALE - MULHOUSE BANJUL BARCELONA BELFAST BERLIN BIRMINGHAM BORDEAUX BRISTOL BRUXELLES BUCURESTI BUDAPEST CAIRO CARDIFF CASABLANCA DAKAR DUBLIN DÜSSELDORF EAST MIDLANDS FRANKFURT GENEVA GLASGOW HAMBURG HELSINKI İSTANBUL/ATATÜRK JEDDAH JOHANNESBURG, JAN SMUTS KIEV KØBENHAVN	144,39 1.681,58 836,27 1.226,64 956,72 139,93 785,01 196,09 1.129,40 476,54 543,92 476,56 794,69 1.697,19 1.447,33 1.405,89 321,03 338,83 139,82 144,85 951,70 526,39 1.065,25 950,05 289,82 886,30 497,30 1.499,90 1.592,46 140,16 1.016,24 749,18

Aerodromes of departure (or of first destination) situated Aérodromes de départ (ou de première destination) situés	Aerodromes of first destination (or of departure) Aérodromes de première destination (ou de départ)	ECU
1	2	3
Zone II (continued/suite) - between 40°W & 110°W and 28°N & 55°N - entre 40°O & 110°O et 28°N & 55°N	KÖLN - BONN LAGOS LAMEZIA TERME LAS PALMAS, GRAN CANARIA LEEDS AND BRADFORD LILLE LISBOA LONDON LUXEMBOURG LYON MAASTRICHT MADRID MALAGA MANCHESTER MANSTON MARSEILLE MILANO MONROVIA MOSKVA MÜNCHEN NANTES NAPOLI - CAPODICHINO NEWCASTLE NICE OOSTENDE OSLO PARIS PONTA DELGADA, AÇORES PORTO PRAHA PRESTWICK RIYADH ROMA SAL I., CABO VERDE SANTA MARIA, AÇORES SANTIAGO, ESPAÑA SHANNON SOFIA STOCKHOLM STUTTGART TEL-AVIV TENERIFE TIMISOARA/GIARMATA TORINO TOULOUSE-BLAGNAC VENEZIA WARSZAWA WIEN ZÜRICH	996,73 140,60 1.210,75 500,16 469,81 721,65 382,67 561,61 929,16 929,72 868,39 569,08 619,75 432,03 635,02 963,42 1.031,58 139,93 538,22 1.252,64 490,67 1.070,21 451,60 971,48 709,10 555,19 741,21 145,17 281,89 1.278,37 289,82 1.573,40 1.121,68 139,82 155,32 264,44 100,43 1.539,85 555,19 1.088,40 1.570,37 458,02 1.697,19 1.088,11 710,16 1.313,41 891,69 1.474,45 1.103,52

Aerodromes of departure (or of first destination) situated Aérodromes de départ (ou de première destination) situés	Aerodromes of first destination (or of departure) Aérodromes de première destination, (ou de départ)	ECU
1	2	3
Zone III - West of 110°W and between 28°N & 55°N - à l'ouest de 110°O et entre 28°N & 55°N	AMSTERDAM DÜSSELDORF FRANKFURT GENEVA HAMBURG KØBENHAVN LONDON LUXEMBOURG MADRID MANCHESTER MILANO MÜNCHEN PARIS PRESTWICK ROMA SHANNON ZÜRICH	948,39 1.038,14 1.089,27 1.298,35 706,97 778,14 799,78 1.141,57 457,76 633,11 1.071,43 1.513,11 929,50 398,64 1.071,43 95,68 1.378,63
Zone IV - West of 40°W and between 20°N & 28°N including Mexico - à l'ouest de 40°O et entre 20°N & 28°N incluant le Mexique	AMSTERDAM BARCELONA BERLIN BRUXELLES DÜSSELDORF FRANKFURT GÖTEBORG HAMBURG HELSINKI KØBENHAVN KÖLN - BONN LISBOA LONDON MADRID MANCHESTER MILANO MÜNCHEN OSLO PARIS PRAHA ROMA SAL I., CABO VERDE SANTA MARIA, AÇORES SHANNON STOCKHOLM WIEN ZÜRICH	811,83 895,04 1.007,43 821,81 955,84 1.055,00 678,71 1.006,83 491,78 791,12 936,69 437,62 603,75 601,64 399,88 968,16 1.204,53 497,87 681,93 1.218,01 1.107,52 91,32 156,21 181,54 550,38 1.398,31 1.028,37

Aerodromes of departure (or of first destination) situated Aérodromes de départ (ou de première destination) situés	Aerodromes of first destination (or of departure) Aérodromes de première destination (ou de départ)	ECU
1	2	3
Zone V - West of 40°W and between the Equator and 20°N - à l'ouest de 40°O et entre l'équateur & 20°N	AMSTERDAM BALE - MULHOUSE BARCELONA BORDEAUX DÜSSELDORF FRANKFURT GLASGOW HAMBURG HELSINKI KÖLN - BONN LAS PALMAS, GRAN CANARIA LISBOA LONDON LYON MADRID MANCHESTER MARSEILLE MILANO MÜNCHEN NANTES PARIS PORTO PORTO SANTO, MADEIRA PRESTWICK ROMA SANTIAGO, ESPAÑA SANTA MARIA, AÇORES SHANNON STOCKHOLM TENERIFE TOULOUSE - BLAGNAC WIEN ZÜRICH	988,34 1.037,02 915,72 725,37 1.148,87 1.131,06 415,43 1.109,86 647,37 1.073,96 644,64 518,87 780,06 979,47 702,18 605,78 1.142,17 1.082,77 1.229,15 687,71 818,46 504,51 316,80 425,87 1.261,42 520,03 204,38 275,55 1.198,67 639,08 963,34 1.247,56 1.147,43